

**Федеральное государственное автономное образовательное
учреждение высшего образования
«Московский физико-технический институт
(национальный исследовательский университет)»**

УТВЕРЖДЕНО
Проректор по учебной работе

А.А. Воронов

	Рабочая программа дисциплины (модуля)
по дисциплине:	Китайский язык (уровень А2)
по направлению:	Информатика и вычислительная техника
профиль подготовки:	Физтех-школа Прикладной Математики и Информатики департамент иностранных языков
курс:	4
квалификация:	бакалавр

Семестры, формы промежуточной аттестации:

7 (осенний) - Зачет

8 (весенний) - Дифференцированный зачет

Аудиторных часов: 120 всего, в том числе:

лекции: 0 час.

семинары: 120 час.

лабораторные занятия: 0 час.

Самостоятельная работа: 60 час.

Всего часов: 180, всего зач. ед.: 4

Количество контрольных работ, заданий: 4

Программу составил: М.В. Рубец, канд. филос. наук, доцент

Программа обсуждена на заседании департамента иностранных языков 26.01.2021

Аннотация

Программа «Китайский язык. Уровень А2» предназначена для студентов, продолжающих изучение китайского языка после прохождения курса «Китайский язык. Уровень А1». Длительность курса: 1 год по 4 аудиторных часа в неделю.

Программа направлена на формирование межкультурной профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции на уровне А2 и предполагает овладение всеми видами речевой деятельности:

- говорение: умение поддерживать разговор о здоровье и лечении, о традициях, о планах на будущее, о хобби, спорте и активном образе жизни, экзаменах, каникулах, путешествиях, участвовать в диалоге на изученные темы;
- чтение: понимать объявления, частные письма, учебные тексты;
- аудирование: диалоги в ситуациях повседневного общения;
- письмо: основы иероглифики, овладение иероглифами в соответствии с освоенными темами, написание небольших письменных высказываний в соответствии с коммуникативной задачей, заполнение анкет.

Основные лексические темы: привычки, адаптация к новым условиям; здоровье, заболевание, визит к больному, лекарства и лечение; хобби, спорт, активный образ жизни; планы на ближайшее и отдаленное будущее; планирование путешествий по Китаю, интересные места для посещения в Китае; способы путешествовать по Китаю, виды транспорта, категории билетов; обсуждение сложностей в учебе, экзамены; приглашение гостей, обсуждение традиций приема гостей в Китае.

Основные грамматические темы: наречия степени, модальные глаголы, альтернативный и риторический вопросы, наречия 就 и 才, 再 и 又, частица и суффикс 了, грамматика длительности действия, конструкции 快要...了, 就要...了, грамматика кратности действия, дополнение результата (得), результативные морфемы; основные коммуникативные типы предложений и их структуры; качественное сказуемое; предложения с глаголом-связкой 是 shì; модальные глаголы; личные, указательные и вопросительные местоимения; предложения со значением местонахождения.

В конце обучения проводится дифференцированный зачет.

1. Цели и задачи

Цель дисциплины

Цель преподавания и изучения китайского языка в МФТИ заключается в формировании и развитии межкультурной профессионально ориентированной коммуникативной компетенции на уровне А2 для решения коммуникативных задач в социокультурной, академической и профессионально-деловой сферах деятельности, а также для развития профессиональных и личностных качеств выпускников бакалавриата.

Задачи дисциплины

Задачи формирования межкультурной профессионально ориентированной коммуникативной компетенции состоят в последовательном овладении студентами совокупностью субкомпетенций, основными из которых являются:

- межкультурная компетенция: общая способность распознавать условия и особенности межкультурной ситуации, избирать конкретные тактики ведения межкультурного диалога с позиции равного статуса двух взаимодействующих культур;
- лингвистическая компетенция: способность понимать речь других людей и использовать в вербальной коммуникации грамматически и синтаксически правильных форм;
- социолингвистическая компетенция: умение выбирать оптимальные лингвистические формы, способы языкового выражения в зависимости от коммуникативной цели говорящего и других конкретных межкультурных условий высказывания;
- социокультурная компетенция: способность учитывать в общении речевое и неречевое поведение, принятое в стране изучаемого языка;
- социальная компетенция: способность взаимодействовать с партнерами по общению, умение управлять межкультурной ситуацией, владение соответствующими стратегиями;
- дискурсивная (речевая) компетенция: знание правил построения устных и письменных сообщений-дискурсов, умение планировать и строить такие сообщения и понимать их смысл в речи других людей;

- стратегическая (компенсаторная) компетенция: умение пользоваться наиболее эффективными стратегиями при решении коммуникативных задач и компенсировать недостаток знаний или навыков при ведении межкультурной коммуникации;
- компенсаторная компетенция: умение преодолевать коммуникативный барьер за счет использования известных речевых и метаязыковых средств;
- прагматическая компетенция: умение выбирать наиболее эффективный и целесообразный способ выражения мысли в зависимости от условий коммуникативного акта и поставленной задачи.

2. Перечень формируемых компетенций

Освоение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций:

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю)

В результате освоения дисциплины обучающиеся должны

знать:

- Основные факты, реалии, имена, достопримечательности, традиции Китая;
- события из области истории, культуры, политики, социальной жизни Китая;
- основные фонетические, лексико-грамматические, стилистические особенности китайского языка и аналогичные особенности в родном языке;
- социальную специфику китайской и родной культур.

уметь:

- Порождать адекватные в условиях конкретной ситуации общения устные и письменные тексты;
- реализовать коммуникативное намерение с целью воздействия на партнера по общению;
- адекватно понимать и интерпретировать смысл и намерение автора при восприятии устных и письменных аутентичных текстов;
- выявлять сходство и различия в фонетической, лексико-грамматической, синтаксической и стилистической системах родного и китайского языка;
- выявлять условия и особенности межкультурной коммуникативной ситуации;
- прогнозировать возможный межкультурный конфликт и выбирать тактику его разрешения;
- пользоваться специализированными Интернет-ресурсами и компьютерными технологиями (в т.ч. иностранными), направленными на поиск информации языкового и культурного характера;
- проявлять толерантность, эмпатию, открытость, дружелюбие, готовность и желание помочь при общении с представителями другой культуры;
- самостоятельно добывать новые знания межкультурного характера и использовать их на практике;
- критически осознавать иноязычную и родную культуры, давать им самостоятельную интерпретацию и оценку.

владеть:

- Межкультурной профессионально ориентированной коммуникативной компетенцией, включая основные субкомпетенции, в разных видах речевой и неречевой деятельности на элементарном уровне;
- различными межкультурно-коммуникативными стратегиями;
- учебными стратегиями для организации своей учебной деятельности;
- стратегиями рефлексии и самооценки в целях самосовершенствования личных качеств и достижений;
- стратегиями культурной саморефлексии, т.е. стратегиями, дающими критический взгляд на культуры для их последующей интерпретации и оценки;
- базовыми навыками ведения межкультурной коммуникации в рамках принятого вербального и невербального этикета;
- разными приемами запоминания и структурирования усваиваемого материала;
- Интернет-технологиями для выбора оптимального режима получения информации;
- презентационными технологиями для сообщения информации.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1. Разделы дисциплины (модуля) и трудоемкости по видам учебных занятий

№	Тема (раздел) дисциплины	Трудоемкость по видам учебных занятий, включая самостоятельную работу, час.			
		Лекции	Семинары	Лаборат. работы	Самост. работа
1	Планы на выходные, приглашение гостей, обсуждение традиций приема гостей в Китае.		12		6
2	Привычки, адаптация к новым условиям.		12		6
3	Здоровье, заболевание, визит к больному, лекарства и лечение.		12		6
4	Планы на ближайшее и отдаленное будущее, внезапная смена планов.		12		6
5	Хобби, спорт, активный отдых.		12		6
6	Подготовка к экзаменам, планы на каникулы.		12		6
7	Планирование путешествий по Китаю, интересные места для посещения в Китае.		12		6
8	Обсуждение сложностей в учебе, результатов экзаменов.		12		6
9	Способы путешествовать по Китаю, виды транспорта, категории билетов.		12		6
10	Вечер встреч, подготовка к вечеринке.		12		6
Итого часов			120		60
Подготовка к экзамену		0 час.			
Общая трудоёмкость		180 час., 4 зач.ед.			

4.2. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам)

Семестр: 7 (Осенний)

1. Планы на выходные, приглашение гостей, обсуждение традиций приема гостей в Китае.

Обсуждение привычного времяпрепровождения в выходные, прием гостей, фразы вежливости при приеме гостей, обсуждение особенностей времяпрепровождения в гостях в Китае.

Знакомство с лексикой по теме: уикенд, виды деятельности, угощения, как добрались, отмечать праздники и т. п. Фразы настроения.

Коммуникативные задачи: описывать свое настроение и предпочтения, научиться поддерживать вежливую беседу в гостях.

Письмо: иероглифика, соответствующая теме «выходные», «в гостях».

Грамматика: наречия степени 太, 真, 有一点, 一点儿, 不太, 最,, предложная конструкция с предлогом 在, альтернативный вопрос с союзом 还是, модальные глаголы 会, 得 ; риторический вопрос 不是... 吗 , высказывания с условием «если..., то...».

2. Привычки, адаптация к новым условиям.

Обсуждение своих привычек, привычек собеседника, привыкание к новым условиям в незнакомой стране.

Коммуникативные задачи: научиться вести личные беседы, давать советы, интересоваться ситуацией собеседника в новых условиях.

Письмо: иероглифика, соответствующая теме (привык, адаптировался, возраст, здоровый образ жизни).

Грамматика: наречия 就, 才, наречие 还, наречие 大概. Вопрос 多大年纪?

3. Здоровье, заболевание, визит к больному, лекарства и лечение.

Разговор о заболеваниях, лекарствах, способах лечения, больничных.

Коммуникативные задачи: научиться говорить о самочувствии, болезни, говорить с врачом о своих жалобах, понимать диагноз и способы лечения, уметь отпроситься у учителя по болезни.

Письмо: иероглифика, соответствующая теме «здоровье, болезнь, лечение».

Грамматика: частица 了, суффикс 了, модальный глагол 能, выражения 好像, 最好....

4. Планы на ближайшее и отдаленное будущее, внезапная смена планов.

Обсуждение продолжительности какого-то периода в жизни в прошлом, настоящем и будущем, обсуждение планов на будущее — отдаленное и ближайшее

Коммуникативные задачи: научиться говорить о длительности действия в настоящем, прошедшем и будущем, обсуждать планы, мечты, намерения, научиться составлять совместные планы на выходные.

Письмо: иероглифика, соответствующая теме «планы на будущее», «встреча», «продолжительность времени».

Грамматика: грамматика длительности действия, специальный вопрос к дополнению длительности.

5. Хобби, спорт, активный отдых.

Обсуждение любимых видов деятельности, вариантов времяпрепровождения, занятий спортом.

Коммуникативные задачи: научиться описывать свое хобби, обсуждать занятия спортом, физические нагрузки, свои предпочтения и самочувствие после активного времяпрепровождения.

Письмо: иероглифика, соответствующая теме («хобби», «спорт» и пр.).

Грамматика: различение модальных глаголов 会, 可以, 能, 得, 想, 要..

Семестр: 8 (Весенний)

6. Подготовка к экзаменам, планы на каникулы.

Обсуждение своей готовности к экзамену, волнение, уровень знаний. Выражение скорого наступления какого-то события.

Коммуникативные задачи: научиться говорить о наступающих событиях, обсуждать подготовку к предстоящим мероприятиям.

Письмо: иероглифика, соответствующая теме («экзамен», «каникулы» и пр.).

Грамматика: конструкции 快要...了, 就要...了; наречия 只好, 可能, наречия 再, 又.

7. Планирование путешествий по Китаю, интересные места для посещения в Китае.

Обсуждение интересных мест для поездки по Китаю, разговор о планах на каникулы. Ролевые коммуникативные игры по теме.

Коммуникативные задачи: научиться обсуждать путешествия, интересные места, свои размышления о предстоящих событиях.

Письмо: иероглифика, соответствующая темам «путешествия», «каникулы» и пр.

Грамматика: прилагательное + 极了, глагольные счетные слова 一趟, 一次, 一遍.

8. Обсуждение сложностей в учебе, результатов экзаменов.

Коммуникативные задачи: научиться рассказывать по-китайски о сложностях при подготовке к чему-либо, о своих переживаниях, своем состоянии, научиться строить вопросы и предложения о результатах какого-либо дела.

Письмо: иероглифика, соответствующая теме («экзамен», «задания», «подготовка» и т.д.).

Грамматика: дополнение результата, частица 得.

9. Способы путешествовать по Китаю, виды транспорта, категории билетов.

Особенности путешествия по Китаю на поезде, категории билетов: купе, мягкий сидячий, жесткий сидячий, билет без места.

Коммуникативные задачи: научиться беседовать о предстоящей поездке, знакомство с особенностями китайских поездов, научиться различать на слух и знать, как купить нужную категорию билета, поменять билет и др.

Письмо: иероглифика, соответствующая теме («поезд», «билет» и т.д.)

Грамматика: результативная морфема 完, 好, 到, 见, 干净.

10. Вечер встреч, подготовка к вечеринке.

Обсуждение подготовки к вечеру встреч, приготовления, подготовка выступления.

Рольевые коммуникативные игры по теме.

Коммуникативные задачи: научиться обсуждать предстоящее мероприятие, подготовку к нему, знакомство с традициями проведения вечеринок в кругу коллег из разных стран.

Письмо: иероглифика, соответствующая теме («встреча», «вечеринка», «готовиться» и пр.)

Грамматика: обобщение пройденной грамматики.

5. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Учебная аудитория, оснащенная интерактивной доской (экраном), мультимедийным проектором, компьютером для преподавателя, звуковоспроизводящей аппаратурой.

6. Перечень рекомендуемой литературы

Основная литература

1. Курс китайского языка "Boya chinese", Начальный уровень. Ступень II, учебник/Л. Сяоци, Ж. Сюэмэй, С. Цзиннин,-Пекин: Peking University Press ; Санкт-Петербург: КАРО, 2019
2. Курс китайского языка "Boya chinese", Начальный уровень. Ступень II, рабочая тетрадь/Л. Сяоци, Ж. Сюэмэй,-Пекин: Peking University Press ; Санкт-Петербург: КАРО, 2019

Дополнительная литература

1. Сяоци Ли. Курс китайского языка. Boya Chinese. Ступень 2. Лексико-грамматический справочник. С.-Пб.: Каро, 2017

7. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. <http://www.zhongna.ru/> - онлайн китайско-русский и русско-китайский словарь.
2. <http://www.studychinese.ru/> - сайт, посвященный изучению китайского языка.
3. <http://www.kitairu.net/rus/> - сайт предназначен для тех, кто интересуется Китаем, китайским языком, культурой и всем, что связано с Поднебесной. Страницы сайта представлены на трех языках - китайском, русском и английском. Сайт содержит разделы по образованию, культуре, бизнесу, развлечениям и др.
4. <http://russian.people.com.cn/> - "Жэньминь Жибао" – «Народная ежедневная газета» – официальный государственный печатный орган Китая.
5. <http://www.xinhua.cn/> - агентство «Синьхуа» - крупнейшее информационное агентство Китая.

6. <http://russian.news.cn/> - русскоязычная версия сайта информационного агентства «Синьхуа».
7. <http://www.ni-hao.ru/> - российский бизнес-портал о Китае. Этот сайт задуман для предпринимателей СНГ, которые заинтересованы в поиске бизнес-партнеров в Китайской Народной Республике, и для тех, чья работа или отдых каким-то образом связаны с Китаем.
8. <http://magazeta.com/> - Магазета - «Рупор китайского Рунета» - крупнейший в рунете блог о Китае и обо всем китайском.

8. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень необходимого программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

На практических занятиях используются мультимедийные технологии: мультимедийные презентации, работа на интерактивной доске, использование информационных ресурсов сети Интернет.

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Дисциплина «Китайский язык (уровень А2)» предусматривает практические аудиторные занятия и самостоятельную работу студентов. Успешное освоение дисциплины требует регулярного посещения аудиторных занятий и регулярной самостоятельной работы студента.

На аудиторных занятиях основное внимание уделяется формированию умений и навыков как в продуктивных видах речевой деятельности (говорение, письмо), так и в репродуктивных видах речевой деятельности (аудирование, чтение). Практические занятия проводятся на основе коммуникативного подхода с использованием активных/интерактивных форм работы, предполагающих активную работу студента. На занятии используются:

- работа в малых группах;
- дискуссия;
- обучающие игры (ролевые, проблемные ролевые, деловые);
- эвристическая беседа;
- просмотр и обсуждение видеороликов;
- презентации на основе современных мультимедийных средств и др.

Успешное овладение программой курса в целом и эффективность каждого аудиторного занятия напрямую зависят от регулярной самостоятельной работы студента. Домашние задания должны выполняться в полном объеме и точно в указанные сроки. Самостоятельная работа включает в себя:

- работу над произношением с использованием аудиозаписи и диктофона;
- повторение и самостоятельная актуализация пройденного на занятиях фонетического, лексического, грамматического, иероглифического и социокультурного материала;
- выполнение лексико-грамматических упражнений, направленных на формирование языковых навыков;
- чтение текстов разных жанров и выполнение заданий на проверку понимания текстов;
- чтение текстов вслух, предварительно подготовленных при работе с аудиозаписью;
- прослушивание аудиозаписей текстов и выполнение заданий к ним;
- выполнение творческих письменных заданий, направленных на формирование речевых умений;
- подготовку монологических высказываний по изучаемой теме;
- подготовку к участию в ролевых играх, дискуссиях по изучаемой проблематике;
- поиск необходимой информации для доклада, презентации на китайских Интернет-сайтах.

Текущий контроль уровня сформированности межкультурной профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции проводится на каждом занятии на основе балльно-рейтинговой системы устно (в виде диалогов-расспросов, управляемых диалогов, ролевых игр, контрольного чтения, доклада и т.п.) и/или письменно (в виде проверочных работ, заданий по аудированию, чтению, диктантов, тестов и т.п.). Объектом текущего контроля является уровень сформированности языковых навыков и речевых умений.

Изучение каждой темы (раздела) заканчивается выполнением комплексного письменного теста (фонетический диктант, иероглифический диктант, тестовые задания по разделу лексика, грамматика, иероглифика, перевод предложений с русского на китайский).

Дифференцированный зачет в весеннем семестре проводится в письменной и устной форме с целью контроля уровня сформированности межкультурной профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции. Проверке подлежат знания по фонетике, лексике, грамматике и иероглифике китайского языка в объеме пройденных тем, а также речевые навыки и умения оперирования китайским языком во всех видах речевой деятельности.

Письменный опрос - комплексный тест (фонетический диктант, иероглифический диктант, аудирование, чтение, тестовые задания по разделу лексика, грамматика, иероглифика, перевод предложений с русского на китайский).

Устный опрос проводится в виде самопрезентации, выполнения ситуативного задания студентами в присутствии преподавателя в объеме пройденных тем, а также диалога с преподавателем.

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

по направлению:	Информатика и вычислительная техника
профиль подготовки:	Физтех-школа Прикладной Математики и Информатики департамент иностранных языков
курс:	4
квалификация:	бакалавр
Семестры, формы промежуточной аттестации:	7 (осенний) - Зачет 8 (весенний) - Дифференцированный зачет
Разработчик:	М.В. Рубец, канд. филос. наук, доцент

1. Компетенции, формируемые в процессе изучения дисциплины

2. Показатели оценивания компетенций

В результате изучения дисциплины «Китайский язык (уровень А2)» обучающийся должен:

знать:

- Основные факты, реалии, имена, достопримечательности, традиции Китая;
- события из области истории, культуры, политики, социальной жизни Китая;
- основные фонетические, лексико-грамматические, стилистические особенности китайского языка и аналогичные особенности в родном языке;
- социальную специфику китайской и родной культур.

уметь:

- Порождать адекватные в условиях конкретной ситуации общения устные и письменные тексты;
- реализовать коммуникативное намерение с целью воздействия на партнера по общению;
- адекватно понимать и интерпретировать смысл и намерение автора при восприятии устных и письменных аутентичных текстов;
- выявлять сходство и различия в фонетической, лексико-грамматической, синтаксической и стилистической системах родного и китайского языка;
- выявлять условия и особенности межкультурной коммуникативной ситуации;
- прогнозировать возможный межкультурный конфликт и выбирать тактику его разрешения;
- пользоваться специализированными Интернет-ресурсами и компьютерными технологиями (в т.ч. иностранными), направленными на поиск информации языкового и культурного характера;
- проявлять толерантность, эмпатию, открытость, дружелюбие, готовность и желание помочь при общении с представителями другой культуры;
- самостоятельно добывать новые знания межкультурного характера и использовать их на практике;
- критически осознавать иноязычную и родную культуры, давать им самостоятельную интерпретацию и оценку.

владеть:

- Межкультурной профессионально ориентированной коммуникативной компетенцией, включая основные субкомпетенции, в разных видах речевой и неречевой деятельности на элементарном уровне;
- различными межкультурно-коммуникативными стратегиями;
- учебными стратегиями для организации своей учебной деятельности;
- стратегиями рефлексии и самооценки в целях самосовершенствования личных качеств и достижений;
- стратегиями культурной саморефлексии, т.е. стратегиями, дающими критический взгляд на культуры для их последующей интерпретации и оценки;
- базовыми навыками ведения межкультурной коммуникации в рамках принятого вербального и невербального этикета;
- разными приемами запоминания и структурирования усваиваемого материала;
- Интернет-технологиями для выбора оптимального режима получения информации;
- презентационными технологиями для сообщения информации.

3. Перечень типовых (примерных) вопросов, заданий, тем для подготовки к текущему контролю

3. Перечень типовых (примерных) вопросов, заданий, тем для подготовки к текущему контролю

Примеры лексико-грамматических заданий:

Подберите подходящие счетные слова:

车; 词典; 猫; 照片; 教授; 电脑; 摩托车; 咖啡; 酒; 地图; 光盘; 雨伞; 衣服; 药; 箱子

Выберите нужное слово:

- 1) 你好！林老师还在吗？- 林老师_____走了，您有什么事？- 请您告诉他，我等了很久，烟_____吸完了。您让他快一点出来，我马上_____走了。- 好的，你再等一会儿吧，林老师五分钟_____出发了。(快要 / 就要)
- 2) - 王老师___那里？- 就___李老师和张东中间。- 后边___谁？- 后边___玛丽和珍妮。- 前边___人吗？- 不知道。(有，在，是)
- 3) - 你姐姐好了吗？- 她还可以，但是脚还疼，不___走路。你妹妹呢？- 她昨天九月了，但是已经___走路了！她真可爱，我很___她！很___回家看看她！下个周末我就___坐车回到家里。- 你___为了早一点回家，星期四五请假吗？- 不___。(会，可以，要，想，能)
- 4) - 我们这次离开咖啡馆的时候，服务员___说：“欢迎___来”。- 你们___去了那个地方？我去年常常去哪儿吃饭，今年没有___去。(再，又)
- 5) - 你今天什么时候要回家呢？- 我下了课___回家。- 你昨天回得很晚。我等了你两个半小时你___回了。- 我早___说“对不起”了。- 原来那次你下了课___去跟朋友玩儿。我给你打电话你___知道我在等。(就，才)

Пример контрольного задания на аудирование:

Посмотрите видео <https://www.youtube.com/watch?v=CR-nBmDazUo> и ответьте на вопросы:

1. 他们什么时候去玩儿？
2. 他们想做什么？
3. 他们想吃什么？
4. “火锅”奢什么意思？
5. 过新年的时候北京人做什么？吃什么？
6. 林娜今天晚上想做什么？

Пример контрольного задания на чтение:

星期三我和爸爸妈妈一起去公园玩儿啦。那天天气非常热，但是我的心情很愉快。在路上，我想：公园是什么样的？里面玩的多吗？景色漂亮吗？

我一进公园大门，就喜欢上里面的景色了。公园里有一个长湖，湖上有几个人在开船。湖面上还有几只鸭在湖上游泳。父母让我去儿童乐园，我玩了一些很好玩的项目。爸爸拍了几张我打乒乓球的照片。最后，我们又找到了一家快餐店，在一起吃了汉堡包、喝了可口可乐。那一天快乐得真不能忘记！

Пример контрольного задания на перевод с русского на китайский:

- 1) Где ты покупаешь яблоки? - Я покупаю яблоки и клубнику в магазине, марки - на почте, газеты - в книжном, деньги беру в банке, китайский учу в университете. - Все это слишком сложно.
- 2) - Как тебе твоя новая машина? - Мне очень нравится, цвет очень красивый.
- Удобная (в управлении)? - Мне кажется, да.

- 3) - Как здоровье? – Хорошо, я пью китайские лекарства. – А сколько ты пьешь? – По две бутылки в день. – А это что? – Это змеиное (蛇 shé) вино.
- 4) - Где ты купила это всё (эти вещи)? – В том маленьком магазинчике. – Сколько стоят? – По 3 юаня штука.
- 5) - Как тебе моя новая юбка? – Длинновата. Купи покороче. – Я не люблю покороче.
- 6) Когда я прихожу из школы, я обедаю и смотрю телевизор полчаса, а потом сразу сажусь делать уроки.
- 7) В древности по праздникам готовили очень много еды, и потом ели ее 3 дня и 3 ночи, прежде чем она заканчивалась.
- 8) Что ты делаешь? Ты прописываешь тексты? – Нет, я готовлюсь к уроку: просматриваю новые слова следующего урока.
- 9) Где на этой фотографии твой друг? - Мой друг между девочкой в красном платье и мальчиком в зеленой рубашке. Перед ним сидит учитель.
- 10) Скоро стемнеет, почему ты еще на улице? – Мама еще не позвала меня. – Скоро спать ложиться, иди домой! Может быть, твоя мама уже спит. – Ладно, сейчас пойду.

Пример контрольного задания на письмо:

Напишите небольшой рассказ, используя следующие слова:

春天, 夏天, 秋天, 冬天, 冷, 热, 舒服, 风, 而雪, 最喜欢, 季节. Объем – 110-130 иероглифов.

Примеры контрольных заданий на говорение:

- 1) Монолог: Расскажите о погоде в Вашем регионе, какое любимое у Вас время года и почему (12-15 фраз)
- 2) Диалог: Обсудите, какие экзамены Вам нужно сдавать в предстоящую сессию, какие из них сложные и почему? Что Вам предстоит сделать для того, чтобы хорошо сдать сессию? (7-8 реплик с каждой стороны)

Критерии оценивания

- 1) Оценки за задания по контролю лексико-грамматических навыков, умений чтения и аудирования вычисляются как отношение количества правильных ответов студента к максимально возможному количеству баллов за тест.
- 2) Текущий контроль устной и письменной речи проводится на основе критериев оценивания.

Критерии оценивания письменной речи		Баллы
Решение коммуникативной задачи	Задание выполнено полностью: даны полные ответы на заданные вопросы.	3
	Задание выполнено частично: ответы даны не на все вопросы.	1,5
	Задание не выполнено: отсутствуют ответы на два вопроса или текст письма не соответствует требуемому.	0
Лексико-грамматическое оформление текста	Использована разнообразная лексика и грамматические конструкции, нет ошибок, затрудняющих понимание.	3
	Имеются языковые ошибки, не затрудняющие понимание.	1,5
	Допущены многочисленные языковые ошибки, затрудняющие понимание текста.	0
Организация текста	Текст логично выстроен, правильно выбрано обращение, завершающая фраза и подпись, оформление текста соответствует нормам письменного этикета, отсутствуют орфографические ошибки.	3

	Текст в основном логично выстроен, но имеются отдельные нарушения в структурном оформлении текста письма и в соблюдении норм вежливости.	1,5
	Текст выстроен нелогично; оформление текста не соответствует нормам письменного этикета.	0
Иероглифика и пунктуация	Иероглифические и пунктуационные ошибки практически отсутствуют, допускается до четырех иероглифических ошибок.	1
	Допущены иероглифические ошибки (более 5) и пунктуационные ошибки.	0
Общее максимальное количество баллов:		10

Критерии оценивания устной речи (текущий контроль)		Баллы
Решение коммуникативной задачи	Задание выполнено полностью: цель общения достигнута; тема раскрыта в полном объеме (полно, точно и развернуто раскрыты все аспекты, указанные в задании). Объем высказывания: 12-15 фраз	4
	Задание выполнено: цель общения достигнута; но тема раскрыта не в полном объеме.	2-3
	Задание выполнено частично: цель общения достигнута частично; тема раскрыта в ограниченном объеме (один аспект не раскрыт, или все аспекты задания раскрыты неполно, или два аспекта раскрыты не в полном объеме, третий аспект дан полно и точно). Объем высказывания: 7-8 фраз	1
	Коммуникативное задание не выполнено.	0
Лексико-грамматическое оформление текста	Использованный словарный запас и грамматические структуры, соответствуют поставленной задаче, ошибки практически отсутствуют (допускается не более двух негрубых лексико-грамматических ошибок)	3
	Использованный словарный запас и грамматические структуры, соответствуют поставленной задаче (допускается не более двух негрубых лексико-грамматических ошибок).	2
	Словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче (допускается не более четырех негрубых лексико-грамматических ошибок)	1
	Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок (шесть и более лексико-грамматических ошибок)	0
Организация текста	Высказывание логично и имеет завершённый характер; имеются вступительная и заключительная фразы, соответствующие теме. Средства логической связи используются правильно	2
	Высказывание в основном логично и имеет достаточно завершённый характер, но отсутствует вступительная или заключительная фраза, имеются одно-два нарушения в использовании средств логической связи.	1
	Высказывание нелогично, вступительная и заключительная фразы отсутствуют; средства логической связи практически не используются	0

Фонетическая сторона речи	Речь воспринимается легко, произношение слов практически без нарушений нормы; допускается не более пяти фонетических ошибок, в том числе не более двух ошибок, нарушающих смысл.	1
	Речь воспринимается с трудом из-за значительного количества ошибок в произношении слов, неверной расстановки ударений и ошибок в произношении слов, сделано более четырех ошибок, нарушающих смысл.	0
Общее максимальное количество баллов:		10

4. Перечень типовых (примерных) вопросов и тем для проведения промежуточной аттестации обучающихся по итогам обучения

Промежуточная аттестация по дисциплине «Китайский язык (уровень А2)» осуществляется в форме зачета (осенний семестр) и дифференцированного зачета (весенний семестр).

Промежуточная аттестация в осеннем семестре проводится в устной и письменной форме.

Пример задания из лексико-грамматического теста (осенний семестр):

Вставьте пропущенные слова, одно слово в списке лишнее:

a 打算 b 搬 c 游戏 d 南方 e 跟 f 周末
g 点儿也不累 h 考试 i 带

- 上个____我们去朋友家玩儿了。
- 别玩儿____了，快去睡觉。
- 他说好请我吃饭，但是没____钱。
- 明天我要上课，不能____你们一起去玩儿。
- A: 你是什么时候____家的？ B: 上个月。
- A: 你是北方人吗？ B: 不是，我是____人。
- A: 考完试你有什么____？ B: 我还没想好。
- A: 我们休息一下再搬吧。 B: 没关系，我一____。

Перечень обсуждаемых тем к устному зачету в осеннем семестре (выполняются в паре):

- Планы на выходные, приглашение гостей, обсуждение традиций приема гостей в Китае
- Привычки, адаптация к новым условиям.
- Здоровье, заболевание, визит к больному, лекарства и лечение.
- Планы на ближайшее и отдаленное будущее, внезапная смена планов.
- Хобби, спорт, активный отдых.

Промежуточная аттестация в весеннем семестре осуществляется в форме дифференцированного зачета в письменной и устной форме.

В письменную часть зачета входят:

- 1) 3 задания на аудирование (15 баллов).

Проверяется:

- понимание конкретной информации в диалогах – цифры, время, адреса, имена;
- понимание конкретной информации в объявлениях по радио;
- понимание конкретной информации в сообщениях по телефону (автоответчик);

- 2) 3 задания на чтение (15 баллов).

Проверяется:

- детальное понимание коротких личных писем;
- понимание конкретной информации в объявлениях, расписаниях;
- понимание основной информации в объявлениях, афишах, вывесках;

- 3) 2 задания на письмо:
- заполнить форму информацией из прилагаемого текста (5 баллов);
 - написать короткое частное/официальное письмо (10 баллов).

Устный опрос включает в себя 2 задания:

- а) представление (сообщение о себе) – 4 балла;
 б) запрос информации/ответ – 6 баллов (по 1 баллу за каждый вопрос и ответ).

Примеры вопросов для условного диалога-расспроса:

1. 你会打网球吗?
2. 昨天晚上你去商店了没有?
3. 滑冰难不难?
4. 你男/女朋友吸烟吗?
5. 你朋友都客气吗?
6. 你爸爸乒乓球打得怎么样?
7. 你喜欢看体育比赛还是喜欢参加体育比赛?
8. 你得过肺炎吗?
9. 你的眼睛是不是蓝的?
10. 大夫给你检查过身体吗?

Примеры тем для обсуждения на устном зачете в весеннем семестре:

- Подготовка к экзаменам, планы на каникулы
- Планирование путешествий по Китаю, интересные места для посещения в Китае
- Обсуждение сложностей в учебе, результатов экзаменов
- Способы путешествовать по Китаю, виды транспорта, категории билетов
- Вечер встреч, подготовка к вечеринке

Критерии оценивания:

Оценки за тестовые задания письменной части зачета по контролю умений чтения и аудирования вычисляются как отношение количества правильных ответов студента к максимально возможному количеству баллов за тест.

Оценка за письмо выставляется оценивается на основании критериев оценки письменной речи и выставляется как отношение полученного студентом количества баллов к максимально возможному количеству баллов.

Оценка за устную часть зачета выставляется на основе критериев оценки монологической и диалогической речи и вычисляется как отношение полученного студентом количества баллов к максимально возможному количеству баллов.

Оценка за письменную часть зачета составляет 45 баллов, вес: 3 (аудирование, чтение, письмо). Оценка за устную часть зачета составляет 10 баллов, вес: 1. Таким образом в общей оценке за письменную и устную часть все виды речевой деятельности (аудирование, чтение, письмо, говорение) имеют одинаковый вес.

Критерии оценивания монологической речи (промежуточная аттестация)	
Достигнутый балл (макс. – 4)	Критерии оценки
1 балл	Экзаменуемый почти ничего не смог сообщить о себе (имя, возраст, страна, место проживания, языки, профессия, увлечения). Предложения незавершенные, обрывки фраз, в каждой фразе грамматические и/или лексические ошибки. Слова произносятся фонетически неверно, интонация не соответствует содержанию предложения. Экзаменуемый не реагирует на дополнительные вопросы экзаменатора.

2 балл	Экзаменуемый сообщил ограниченную информацию о себе (3-4 предложения), допустил грамматические или лексические ошибки, затрудняющие понимание сказанного (2-3 ошибки). Допускаются незначительные фонетико-интонационные ошибки (5-6 ошибок). Экзаменуемый не понимает дополнительные вопросы экзаменатора.
3 балла	Экзаменуемый сообщил ограниченную информацию о себе (4-5 предложений), допустил грамматические или лексические ошибки, затрудняющие понимание сказанного (2-3 ошибки). Допускаются несколько фонетико-интонационные ошибки (до 4 ошибок). Экзаменуемый понимает дополнительные вопросы экзаменатора, но дает неграмотные ответы.
4 балла	Экзаменуемый сообщил полную информацию о себе, предложения полные без повторов фраз, сообщение выстроено лексически грамотно. Использованы грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей. Практически отсутствуют лексико-грамматические ошибки, допущено незначительное количество фонетико-интонационных ошибок (допускается 3 ошибки в тонах, не затрудняющих понимание). Экзаменуемый правильно понимает дополнительные вопросы экзаменатора, ответы его адекватны и креативны.

Критерии оценивания диалогической речи (условного диалога)

Каждый вопрос/ответ оценивается отдельно.

	1	0
Вопросы	Вопрос по содержанию отвечает поставленной задаче; имеет правильную грамматическую форму прямого вопроса; возможные фонетические и лексические погрешности не затрудняют восприятия.	Вопрос не задан, или заданный вопрос по содержанию не отвечает поставленной задаче и/или не имеет правильной грамматической формы прямого вопроса и/или фонетические и лексические ошибки препятствуют коммуникации.
Ответы	Ответ по содержанию адекватен вопросу, имеет правильную грамматическую форму; возможные фонетические и лексические погрешности не затрудняют восприятия.	Ответ не дан, или по содержанию не соответствует вопросу и/или не имеет правильной грамматической формы и/или фонетические и лексические ошибки препятствуют коммуникации.

Оценка в зачетную ведомость выставляется в 10-балльной системе, исходя из результатов балльно-рейтинговой аттестации студента за семестр, на основании следующей шкалы оценок:

Оценка	Баллы	Критерии
Отлично	10	Оценка «отлично (10)» выставляется студенту, получившему 96-100 баллов в балльно-рейтинговой системе оценивания.
	9	Оценка «отлично (9)» выставляется студенту, получившему 91-95 баллов в балльно-рейтинговой системе оценивания.
	8	Оценка «отлично (8)» выставляется студенту, получившему 86-90 баллов в балльно-рейтинговой системе оценивания.

Хорошо	7	Оценка «хорошо (7)» выставляется студенту, получившему 81-85 баллов в балльно-рейтинговой системе оценивания.
	6	Оценка «хорошо (6)» выставляется студенту, получившему 76-80 баллов в балльно-рейтинговой системе оценивания.
	5	Оценка «хорошо (5)» выставляется студенту, получившему 71-75 баллов в балльно-рейтинговой системе оценивания.
Удовлетворительно	4	Оценка «удовлетворительно (4)» выставляется студенту, получившему 66-70 баллов в балльно-рейтинговой системе оценивания.
	3	Оценка «удовлетворительно (3)» выставляется студенту, получившему 60-65 баллов в балльно-рейтинговой системе оценивания.
Неудовлетворительно	2	Оценка «неудовлетворительно (2)» выставляется студенту, получившему 48-59 балла в балльно-рейтинговой системе оценивания.
Неудовлетворительно	1	Оценка «неудовлетворительно (1)» выставляется студенту, получившему 0-47 балла в балльно-рейтинговой системе оценивания.

5. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Оценка знаний, умений, навыков, характеризующая этапы формирования компетенций по дисциплине «Китайский язык А2», проводится в форме текущего и промежуточного контроля, осуществляемого с помощью балльно-рейтинговой системы (БРС). Оценка за семестр выражается в 100-балльной шкале и определяется как средневзвешенный балл из оценки качества текущей работы в семестре (80%) и оценки, полученной при промежуточной аттестации в конце семестра (20%).

Оценка за текущую работу в семестре выставляется как средневзвешенный балл по результатам трех балльно-рейтинговых аттестаций в течение семестра.

Оценка за каждую балльно-рейтинговую аттестацию составляет 100 баллов включает в себя посещаемость занятий (10%), и выполнение контрольных и тренировочных заданий на аудиторных занятиях и в самостоятельной работе на платформе Moodle (90%). Параметры балльно-рейтинговой системы, используемой для оценки успеваемости студентов в департаменте иностранных языков, описаны в методических рекомендациях «Текущий и промежуточный контроль успеваемости студентов в департаменте иностранных языков» (https://mipt.ru/education/chair/foreign_languages/control/rating.php).

Текущий контроль успеваемости проводится в течение семестра с целью контроля усвоения студентами знаний, сформированности умений и навыков, своевременного выявления у студентов недостатков в подготовке и принятия мер по их устранению, а также оказания индивидуальной помощи отстающим студентам. К контролю текущей успеваемости относятся проверка знаний, умений и навыков:

- на занятиях (опросы, интерактивные беседы, доклады, презентации, ролевые игры, выполнение контрольных заданий по разным видам речевой деятельности и тестов для проверки лексико-грамматических навыков);
- по результатам индивидуальной самостоятельной работы (подготовка устных докладов, выполнение тренировочных онлайн-тестов и заданий для контроля и самоконтроля умений аудирования, чтения, письма и лексико-грамматических навыков на платформе Moodle);

– по результатам отчета студентов, имеющих задолженности, в ходе индивидуальных консультаций.

Промежуточная аттестация проводится с целью выявления соответствия уровня компетенций по дисциплине требованиям ФГОС по направлению подготовки в форме зачета в объеме рабочей программы. Зачет состоит из письменной зачетной работы и устного опроса. Оценка за зачет составляет 20% от общей оценки за семестр.

Письменная зачетная контрольная работа проводится ведущим преподавателем в форме теста. Оценка выставляется путем сложения баллов, полученных студентом за все задания, и вычисления отношения набранных баллов к максимально возможному количеству баллов за письменную работу.

Устная часть зачета принимается преподавателем, не ведущим занятий в данной группе. Устный зачет проводится в форме вопросно-ответной беседы с преподавателем / условного диалога между студентами в присутствии преподавателя в объеме пройденных тем. Темы для беседы студенты получают в виде билетов (карточек). Обучающийся должен продемонстрировать следующие умения: представиться и коротко рассказать о себе (имя, откуда родом, место жительства, профессия, иностранные языки, хобби), запросить информацию / дать информацию по изученным темам. Оценка выставляется на основе критериев оценивания монологического/диалогического высказывания. В итоговой оценке за устную и письменную часть зачета с равным весом учитываются умения по всем видам речевой деятельности: аудированию, чтению, говорению, письму.